No. 2004/16

Friday, 23 January 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Friday, 23 January 2004

Security Council

10 a.m. 4899th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Security Council mission

   Progress report of the Secretary-General on the recommendations of the Security Council mission to West Africa (S/2003/1147)

3 p.m. 4900th meeting (closed) — Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B

3 p.m. Consultations of the whole (closed) — Consultations Room

BONUCA

Other matters

(continued overleaf)

Security Council

The Security Council will hold an open debate on Monday, 26 January 2004, in the Security Council Chamber, in connection with "Post-conflict national reconciliation: role of the United Nations". Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; or tel. 1 (212) 963-5263), as from Thursday, 22 January 2004, from 9.30 a.m. to 6 p.m.

04-21409

3.45 p.m. 4901st meeting (closed) Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B

4.30 p.m. 4902nd meeting (closed) Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

5.15 p.m. 88th meeting (closed) Conference Room 7

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

10 a.m.–1 p.m. 643rd meeting Conference Room 3

3–5 p.m. 644th meeting Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Introduction of the combined fourth, fifth and sixth periodic report of Belarus (CEDAW/C/BLR/4-6)

Working Group of the Whole

5–6 p.m. Closed meeting Conference Room 3

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Ways and Means of expediting the work of the Committee [7]

Economic and Social Council

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
First regular session 2004

10–10.30 a.m. 1st meeting — Conference Room 2
Election of the Bureau

Executive Boards of the United Nations Development Programme/ United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme
Joint meeting for 2004

10.30 a.m.–1 p.m. 1st meeting — Conference Room 2
HIV/AIDS: Regional initiatives
Chair: President, UNICEF Executive Board
Introduction: Executive Director, UNFPA

3–6 p.m. 2nd meeting — Conference Room 2
Simplification and harmonization
Chair: President, WFP Executive Board
Introduction: Deputy Executive Director, WFP

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 23 January 2004

Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting — Trusteeship Council Chamber

Interactive round table on "Women's Equal Participation in Conflict Prevention, Conflict Management and Conflict Resolution and Post-conflict Peace-building"

In preparation for the forty-eighth session of the Commission on the Status of Women, the NGO Committee on the Status of Women, in collaboration with the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, will hold an interactive round table on the theme "Women's Equal Participation in Conflict Prevention, Conflict Management and Conflict Resolution and Post-conflict Peace-building" *today*, 23 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Briefing by H.E. Mr. Børge Brende (Norway), Chairman of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development, on preparations for the twelfth session of the Commission

There will be a briefing by H.E. Mr. Børge Brende, Minister of Environment of Norway, Chairman of the Commission on Sustainable Development, on preparations for the twelfth session (review session). The briefing will be held *today*, 23 January 2004, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ocg/conf.htm.

Friday, 23 January 2004

Room S-226

12 noon Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Economic and Social Council

Informal "informals"

The Economic and Social Council will hold informal "informals", chaired by Mr. Stefano Toscano (Switzerland), on Tuesday, 27 January 2004, at 3 p.m. in Conference Room D, to discuss the report on the eleventh session of the Commission on Sustainable Development (decision 11/1: status of non-governmental organizations and other major groups accredited to the World Summit on Sustainable Development).

Commission on the Status of Women

Informal consultations

The Commission on the Status of Women will hold informal consultations on its forty-eighth session on Monday, 26 January 2004, at 3 p.m. in Conference Room 1. A background paper is available at www.un.org/womenwatch/daw/csw.

Commission for Social Development

Forty-second session

The forty-second session of the Commission for Social Development will be held from 4 to 13 February 2004 in Conference Room 4. The opening meeting will take place on Wednesday, 4 February, at 10 a.m. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2004/1 and E/CN.5/2004/L.1, respectively.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend and be included on the list of participants, are kindly requested to send the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax 1 (212) 963-5935).

Background information for the forty-second session of the Commission for Social Development is available for pick-up outside room DC2-1320. Further information can also be obtained on the following Web site: www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

List of speakers

The list of speakers for the forty-second session of the Commission is now open. The general discussion will begin on Wednesday, 4 February, following the opening of the session, and conclude on Monday, 9 February 2004, in the morning (for programme of work please refer to document E/CN.5/2004/L.1). Members and observers wishing to inscribe on the list are kindly requested to contact the Secretary of the Commission by fax (1 (212) 963-5935; e-mail (gustafik@un.org); or telephone (1 (212) 963-9963).

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
First regular session 2004

The first regular session 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 27 January, to Friday, 30 January 2004, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2004/L.1.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy (organized by the Permanent Mission of Japan)

On the occasion of the first regular session of 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, there will be a briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy by Mr. Kazuo Sunaga, former Director of the Research and Programming Division, Economic Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan. The briefing, organized by the Permanent Mission of Japan, will take place on Tuesday, 27 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

UNITAR workshop on building effective speaking skills

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Francis Group LLC Custom Designed Consulting are jointly conducting a workshop on building effective speaking skills. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday and Thursday, 4 and 5 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is *today*, 23 January 2004. Candidates can register on-line at www.un.org/unitar. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle. Cycles will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design

basics and usability techniques. Module 5, which is conducted as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology. Cycle I of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held between 6 February and 29 April 2004. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684, 963-9196 or 963-3021).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 7 January 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 22 January 2004

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

641st–642nd meetings *Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* [5]

The Committee heard replies by the representatives of the Government of Bhutan to questions posed by members of the Committee upon presentation of the combined initial, second, third, fourth, fifth and sixth periodic report by the State party on 16 January 2004.

The Committee also heard replies by the representatives of the Government of Kuwait to questions posed by members of the Committee upon presentation of the combined initial and second periodic report by the State party on 15 January 2004.

A representative of the Office of the High Commissioner for Human Rights addressed the Committee.

Convention on the Rights of the Child

Committee on the Rights of the Child
Thirty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Thursday, 22 January 2004

934th–935th meetings *Consideration of reports of States parties* [4]

The Committee began and concluded its consideration of the initial report of Papua New Guinea (CRC/C/28/Add.20). In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Ratification: Denmark (15 January 2004)[1]

Territorial exclusion: Denmark (exclusion: Faroe Islands and Greenland) (15 January 2004)[1]

Ratification: Côte d'Ivoire (20 January 2004)[1]

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification: Côte d'Ivoire (20 January 2004)[1]

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Accession: Slovenia (21 January 2004)[1]

Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Signature: Belgium (22 January 2004)

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

General Assembly:
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Security Council:
www.un.org/sc

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 22 January 2004

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/PV.63	Meeting held on 24 November 2003, 10 a.m. [C]

A/58/PV.67	Meeting held on 2 December 2003, 3 p.m. [A]
A/58/PV.68	Meeting held on 3 December 2003, 10.30 a.m. [A]

General Assembly	Documents
	Fifty-eighth session
A/58/688*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]

Security Council	Documents
S/2004/41	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/42	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/43	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/44	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
	Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al-Qaida and the Taliban and associated individuals and entities
S/AC.37/2003/(1455)/88	Note verbale dated 22 December 2003 from the Permanent Representative of Brunei Darussalam to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	United Nations Children's Fund Executive Board
E/ICEF/2004/3	Executive Board membership: composition and officers for 2004 [A C E F R S]
	Statistical Commission Thirty-fifth session
E/CN.3/2004/9	Item 3 (g) of the provisional agenda — Demographic and social statistics: poverty statistics — Report of the Rio Group on Poverty Statistics — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
E/CN.3/2004/21	Item 6 (a) of the provisional agenda — Activities not classified by field — Implementation of the Fundamental Principles of Official Statistics — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
	Commission on the Status of Women Forty-eighth session
E/CN.6/2004/5	Item 3 of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000:

gender equality, development and peace for the twenty-first century" — The situation of women and girls in Afghanistan — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

E/CN.6/2004/11 Item 4 of the provisional agenda — Communications concerning the status of women — Future work of the Working Group on Communications on the Status of Women — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/16

Vendredi 23 janvier 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 23 janvier 2004

Conseil de sécurité

10 heures — 4899e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Mission du Conseil de sécurité

   Rapport du Secrétaire général sur les progrès accomplis dans l'application des recommandations de la mission du Conseil de sécurité en Afrique de l'Ouest (S/2003/1147)

15 heures — 4900e séance (privée) — Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance du Conseil de sécurité avec les pays fournisseurs de contingents à la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

15 heures — Consultations plénières (privées) — Salle de consultations

BONUCA

Questions diverses

(suite au verso)

Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public le lundi 26 janvier 2004 dans la salle du Conseil de sécurité, sur la question intitulée "Réconciliation nationale après les conflits : le rôle des Nations Unies". Les États Membres qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste des orateurs sont priés de prendre contact avec le Secrétariat (bureau S-3520; ou tél. 1 (212) 963-5263), à partir du jeudi 22 janvier 2003, de 9 h 30 à 18 heures.

04-21410

15 h 45 — 4901e séance (privée) — Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance du Conseil de sécurité avec les pays fournisseurs de contingents à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

16 h 30 — 4902e séance (privée) — Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance du Conseil de sécurité avec les pays fournisseurs de contingents à la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

17 h 15 — 88e séance (privée) — Salle de conférence 7

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

10 à 13 heures — 643e séance — Salle de conférence 3

15 à 17 heures — 644e séance — Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Présentation des quatrième, cinquième et sixième rapports périodiques combinés du Bélarus (CEDAW/C/BLR/4-6)

Groupe de travail plénier

17 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]

Conseil économique et social

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Première session ordinaire de 2004

10 à 10 h 30 — 1re séance — Salle de conférence 2

Election du Bureau

Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial
Réunion commune de 2004

10 h 30 à 13 heures — 1re séance — Salle de conférence 2

VIH/sida : initiatives régionales

Présidence : Président du Conseil d'administration de l'UNICEF

Introduction : Directrice exécutive du FNUAP

15 à 18 heures — 2e séance — Salle de conférence 2

Simplification et harmonisation

Présidence : Président du Conseil d'administration du PAM

Introduction : Directrice exécutive adjointe du PAM

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 23 janvier 2004

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination

10 h 30 à 13 heures — Réunion privée — Salle du Conseil de tutelle

Table ronde interactive sur le thème "Égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits"

Dans le cadre des préparatifs en vue de la quarante-huitième session de la Commission de la condition de la femme, le Comité des ONG sur la condition de la femme, en collaboration avec la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales, tiendra une table ronde interactive sur le thème "Égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits", *aujourd'hui* 23 janvier 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Réunion d'information avec S.E. M. Børge Brende (Norvège), Président de la douzième session de la Commission du développement durable, sur les préparatifs de la douzième session de la Commission

Une réunion d'information avec S.E. M. Børge Brende, Ministre de l'environnement de la Norvège, Président de la Commission du développement durable, aura lieu sur les préparatifs de la douzième session (session d'examen). La réunion se tiendra *aujourd'hui* 23 janvier 2004 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire, une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Vendredi 23 janvier 2004

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Conseil économique et social

Consultations officieuses "officieuses"

Le Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses "officieuses", sous la conduite de M. Stephano Toscano (Suisse), le mardi 27 janvier 2004 à 15 heures dans la salle de conférence D, pour examiner le rapport sur les travaux de la onzième session de la Commission du développement durable (décision 11/1 : statut des organisations non gouvernementales et des autres grands groupes accrédités au Sommet mondial pour le développement durable).

Commission de la condition de la femme
Consultations officieuses

La Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur sa quarante-huitième session le lundi 26 janvier 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 1. Un document de référence est disponible sur le site Web www.un.org/womenwatch/daw/csw.

Commission du développement social
Quarante-deuxième session

La quarante-deuxième session de la Commission du développement social se tiendra au Siège du 4 au 13 février 2004 dans la salle de conférence 4. La première séance aura lieu le mercredi 4 février 2004 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/2004/1 et E/CN.5/2004/L.1, respectivement.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer et s'inscrire sur la liste des orateurs, sont priés d'adresser la composition de leur délégation au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopie 1 (212) 963-5935).

De la documentation de référence pour la quarante-deuxième session de la Commission du développement social est disponible à l'extérieur du bureau DC2-1320. On peut obtenir également de plus amples renseignements sur le site Web suivant : www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour la quarante-deuxième session de la Commission est maintenant ouverte. Le débat général commencera le mercredi 4 février 2004, à l'issue de l'ouverture de la session, et terminera le lundi 9 février 2004, dans la matinée (pour le programme de travail, prière de se référer au document E/CN.5E2004/L.1). Les membres et les observateurs souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission par télécopie (1 (212) 963-5935); courriel (gustafik@un.org); ou téléphone (1 (212) 963-9963).

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Première session ordinaire de 2004

La première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 27 au vendredi 30 janvier 2004 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2004/L.1.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

Réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon (organisée par la Mission permanente du Japon)

A l'occasion de la première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP, une réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon aura lieu avec M. Kazuo Sunaga, ancien Directeur de la Division de la recherche et de la programmation du Bureau de coopération économique du Ministère des affaires étrangères du Japon. La réunion, organisée par la Mission permanente du Japon, aura lieu le mardi 27 janvier 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Atelier de l'UNITAR sur l'efficacité oratoire

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Francis Group LLC Custom Designed Consulting organisent conjointement un atelier destiné à améliorer l'efficacité oratoire. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les mercredi 4 et jeudi 5 février 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée à *aujourd'hui* 23 janvier. Les candidats peuvent s'enregistrer en ligne à www.un.org/unitar. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications et Intel Corporation, Inc. organisent conjointement la série 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information. Le cycle I de la série 2004, qui se déroulera en anglais, aura lieu entre le 6 février et le 29 avril 2004. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684, 963-9196 ou 963-3021).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 7 janvier 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Jeudi 22 janvier 2004

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

641e et 642e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité entend les réponses des représentantes du Gouvernement du Bhoutan aux questions qui ont été posées par les membres du Comité lors de la présentation du rapport initial et des deuxième, troisième, quatrième, cinquième et sixième rapports périodiques combinés de l'État partie, le 16 janvier 2004.

Le Comité entend également des représentantes du Gouvernement du Koweït aux questions qui ont été posées par les membres du Comité lors de la présentation du rapport initial et du second rapport périodique combinés de l'État partie, 15 janvier 2004.

Un représentant du Haut Commissariat aux droits de l'homme s'adresse au Comité.

Convention relative aux droits de l'enfant

Comité des droits de l'enfant
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Jeudi 22 janvier 2004

934e et 935e séances — *Examen des rapports présentés par les États parties* [4]

Le Comité commence et termine l'examen du rapport initial de la Papouasie-Nouvelle-Guinée (CRC/C/28/Add.20). Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie sont présents aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Ratification : Danemark (15 janvier 2004[1])

Exclusion territoriale : Danemark (exclusion : Îles Féroé et Groenland) (15 janvier 2004[1])

Ratification : Côte d'Ivoire (20 janvier 2004[1])

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification : Côte d'Ivoire (20 janvier 2004[1])

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Adhésion : Slovénie (21 janvier 2004[1])

Convention-cadre pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Signature : Belgique (22 janvier 2004)

[1] Date de réception des documents pertinents.

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 22 janvier 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/PV.63	Séance tenue le 24 novembre 2003, 10 heures [C]
A/58/PV.67	Séance tenue le 2 décembre 2003, 15 heures [arabe]
A/58/PV.68	Séance tenue le 3 décembre 2003, 10 h 30 [arabe]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/688*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/41	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/42	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/43	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/44	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qaida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées
S/AC.37/2003/(1455)/88	Note verbale datée du 22 décembre 2003, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent du Brunéi Darussalam auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
Conseil économique et social	
	Documents
	Fonds des Nations Unies pour l'enfance Conseil d'administration
E/ICEF/2004/3	Conseil d'administration : composition et bureau pour 2004 [A A C E F R]

Commission de statistique
Trente-cinquième session

E/CN.3/2004/9 — Point 3 g) de l'ordre du jour provisoire — Statistiques démographiques et sociales : statistiques de la pauvreté — Rapport du Groupe de Rio sur les statistiques de la pauvreté — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

E/CN.3/2004/21 — Point 6 a) de l'ordre du jour provisoire — Activités non classées par domaine : Application des Principes fondamentaux des statistiques officielles — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Commission de la condition de la femme
Quarante-huitième session

E/CN.6/2004/5 — Point 3 a) de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" — La situation des femmes et des filles en Afghanistan — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

E/CN.6/2004/11 — Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Communications relatives à la condition de la femme — Travaux futurs du Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776, télécopieur 1 (212) 963-4790, courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.